



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 February 2003

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 109 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Третьего комитета (A/57/556/Add.2 и Corr.2 и 3)]

57/210. Региональные мероприятия по поощрению и защите прав человека

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/127 от 16 декабря 1977 года и все свои последующие резолюции, касающиеся региональных мероприятий по поощрению и защите прав человека,

ссылаясь также на резолюцию 1993/51 Комиссии по правам человека от 9 марта 1993 года¹ и ее последующие резолюции на этот счет,

принимая во внимание соответствующие резолюции Комиссии о консультативном обслуживании и техническом сотрудничестве в области прав человека, в том числе ее последнюю резолюцию 2002/87 от 26 апреля 2002 года по этому вопросу²,

принимая также во внимание Венскую декларацию и Программу действий, принятые Всемирной конференцией по правам человека 25 июня 1993 года³, в которых вновь подчеркивается, в частности, необходимость рассмотрения возможности создания региональных и субрегиональных механизмов для поощрения и защиты прав человека там, где такие механизмы еще не существуют,

напоминая, что Всемирная конференция по правам человека рекомендовала предоставлять больше ресурсов на цели укрепления региональных механизмов по поощрению и защите прав человека в рамках программы технического сотрудничества в области прав человека Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

вновь подтверждая, что региональные механизмы играют основополагающую роль в поощрении и защите прав человека и должны содействовать укреплению универсальных стандартов в области прав человека,

¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 3 и исправления* (E/1993/23 и Согг.2, 4 и 5), глава II, раздел А.

² Там же, *2002 год, Дополнение № 3* (E/2002/23), глава II, раздел А.

³ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

содержащихся в международных договорах о правах человека, а также их защите,

отмечая прогресс, достигнутый на сегодняшний день в области поощрения и защиты прав человека на региональном уровне под эгидой Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и региональных межправительственных организаций,

считая, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными механизмами в области прав человека по-прежнему носит предметный и взаимоукрепляющий характер и что существуют возможности для расширения сотрудничества,

приветствуя тот факт, что Управление Верховного комиссара по правам человека систематически применяет региональный и субрегиональный подходы, используя для этого различные дополнительные средства и методы, в целях достижения максимальной результативности деятельности Организации Объединенных Наций на национальном уровне,

1. *с удовлетворением принимает* к сведению доклад Генерального секретаря⁴;

2. *приветствует* продолжающееся сотрудничество и помощь Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в дальнейшем укреплении существующих региональных мероприятий и региональных механизмов по поощрению и защите прав человека, в частности по линии технического сотрудничества, направленного на создание национального потенциала и деятельность в сфере общественной информации и образования, в целях обмена информацией и опытом в области прав человека;

3. *приветствует также* в этой связи тесное сотрудничество Управления Верховного комиссара в деле организации региональных и субрегиональных учебных курсов и семинаров по правам человека, совещаний правительственных экспертов высокого уровня и региональных конференций национальных учреждений по правам человека, цель которых — обеспечить более глубокое понимание в регионах вопросов поощрения и защиты прав человека, усовершенствовать процедуры и рассмотреть различные системы поощрения и защиты общепринятых стандартов в области прав человека, а также выявить препятствия на пути ратификации основных международных договоров по правам человека и определить стратегии их преодоления;

4. *признает* в этой связи, что прогресс в поощрении и защите всех прав человека зависит главным образом от усилий, предпринимаемых на национальном и местном уровнях, и что региональный подход должен подразумевать активное сотрудничество и координацию со всеми соответствующими партнерами с учетом в то же время важного значения международного сотрудничества;

5. *подчеркивает* важность программы технического сотрудничества в области прав человека, вновь обращается ко всем правительствам с призывом рассмотреть вопрос об использовании предоставляемых Организацией Объединенных Наций в рамках этой программы возможностей для

⁴ A/57/283.

организации информационных или учебных курсов на национальном уровне для государственных служащих по вопросам применения международных стандартов в области прав человека и опыта соответствующих международных органов и с удовлетворением отмечает в этой связи учреждение проектов технического сотрудничества совместно с правительствами стран всех регионов;

6. *приветствует* расширение практики обменов между Организацией Объединенных Наций и органами, созданными Организацией Объединенных Наций в соответствии с договорами по правам человека, с одной стороны, и региональными межправительственными организациями, такими, как Совет Европы, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Межамериканская комиссия по правам человека, Африканская комиссия по правам человека и народов, и другими региональными учреждениями — с другой;

7. *приветствует также* назначение Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека четырех деятелей в области прав человека в качестве региональных консультантов, которые будут играть важную роль в поощрении прав человека и их пропаганде посредством разработки стратегий и расширения партнерских связей в области прав человека, содействия координации технического сотрудничества в области прав человека на региональном уровне и оказания помощи в региональном сотрудничестве в целом, например между национальными учреждениями, парламентскими правозащитными органами, ассоциациями адвокатов и неправительственными организациями;

8. *приветствует далее* направление Управлением Верховного комиссара региональных представителей в субрегионы и в региональные комиссии для установления более тесных рабочих связей с государствами, международными и региональными организациями, а также с неправительственными организациями;

9. *ссылается* в этой связи на позитивный опыт регионального и субрегионального присутствия Управления в южной, центральной, восточной и западной частях Африки;

10. *с интересом принимает к сведению* результаты Африканского регионального диалога, состоявшегося в Женеве и Аруше, Объединенная Республика Танзания, соответственно 5-7 ноября 2001 года и 24-26 мая 2002 года, которые послужили руководством для правительств, региональных организаций и неправительственных организаций и обеспечили укрепление связей с Африканским союзом и другими субрегиональными организациями; и в этой связи с удовлетворением принимает к сведению Устав Африканского союза, в частности статью 4, в которой говорится, что Союз действует в соответствии с рядом принципов, включая, в частности, принципы поощрения равенства женщин и мужчин и уважения демократических принципов, прав человека, верховенства закона и благого управления;

11. *с интересом принимает также к сведению* активизацию полезного обмена конкретным национальным опытом на девятом и десятом рабочих совещаниях по региональному сотрудничеству в целях поощрения и защиты прав человека в Азиатско-Тихоокеанском регионе, состоявшихся соответственно в Бангкоке 28 февраля-2 марта 2001 года и в Бейруте 4-6 марта 2002 года, на которых рассматривалось осуществление Рамок регионального технического сотрудничества для Азиатско-Тихоокеанского региона, что

способствует укреплению технического сотрудничества в деле поощрения и защиты прав человека в регионе;

12. *с интересом отмечает* принятые в Кито Рамки технического сотрудничества в области прав человека, которые служат основой для региональной стратегии Управления Верховного комиссара и направлены на укрепление национального потенциала в области поощрения прав человека в Латинской Америке и Карибском бассейне, и в этой связи приветствует проведение в Кито в августе 2002 года совещания, посвященного укреплению системы договорных органов;

13. *приветствует* продолжение сотрудничества между Управлением Верховного комиссара и региональными организациями в Европе и Центральной Азии, в частности разработку в первоочередном порядке регионального подхода к предотвращению торговли людьми;

14. *с удовлетворением принимает к сведению* проведение Международной конференции по правам человека и демократизации, совместно организованной в Дубровнике, Хорватия, 8-10 октября 2001 года Управлением Верховного комиссара, правительством Хорватии и Европейской комиссией, которая дала возможность провести обзор изменений в области прав человека в регионе;

15. *предлагает* государствам в тех районах, в которых региональные мероприятия в области прав человека еще не существуют, рассмотреть возможность заключения соглашений в целях создания в их соответствующих регионах надлежащего регионального механизма по поощрению и защите прав человека;

16. *просит* Генерального секретаря, как это предусмотрено в программе 19 (Права человека) среднесрочного плана на период 2002–2005 годов⁵, продолжать укреплять практику обменов между Организацией Объединенных Наций и региональными межправительственными организациями, занимающимися вопросами прав человека, и выделять за счет средств, ассигнуемых в регулярном бюджете на техническое сотрудничество, адекватные ресурсы на деятельность Управления Верховного комиссара по правам человека в поддержку региональных мероприятий;

17. *просит* Управление Верховного комиссара продолжать уделять особое внимание наиболее подходящим способам оказания странам различных регионов, по их просьбе, помощи в рамках программы технического сотрудничества и, при необходимости, выносить соответствующие рекомендации;

18. *предлагает* Генеральному секретарю включить в доклад, который он представит Комиссии по правам человека на ее пятьдесят девятой сессии, информацию о прогрессе, достигнутом после принятия Венской декларации и Программы действий³ в деле укрепления обмена информацией и расширения сотрудничества между органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами прав человека, и региональными организациями в области поощрения и защиты прав человека;

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 6 (A/55/6/Rev.1)*.

19. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о состоянии региональных мероприятий по поощрению и защите прав человека, разработать конкретные предложения и рекомендации относительно путей и средств укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными механизмами в области прав человека и включить в него информацию о результатах осуществления мер, принятых во исполнение настоящей резолюции;

20. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят девятой сессии.

*77-е пленарное заседание,
18 декабря 2002 года*